soundsation

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ АКТИВНЫЙ САБВУФЕР**

lutner
music company
www.LUTNER.ru

# Серия PROVIBE BASS

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.

♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.

♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.

♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.

♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.

♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.

♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.

♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.

♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.

♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, включатель самого устройства останется в положении ВКЛЮЧЕНО.

lutner music company www.LUTNER.ru

# Оглавление

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ..... 4
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ ..... 5
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ..... 5
ВОДА / ВЛАГА ..... 5
ТЕПЛО ..... 5
ВЕНТИЛЯЦИЯ ..... 5
ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ ..... 5
УСТАНОВКА ..... 5
ШНУР ПИТАНИЯ И ВИЛКА ..... 6
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ ..... 6
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ..... 6
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ..... 6
ОЧИСТКА ..... 6
ОБСЛУЖИВАНИЕ ..... 6
1. РАСПАКОВКА ..... 7
2. АКСЕССУАРЫ ..... 7
3. НАЧАЛО РАБОТЫ ..... 7
3.1. Серия Soundsation ProVibe Bass ..... 7
4. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 8
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ..... 9
5.1 Питание ..... 9
5.2 Аудио ..... 9
6. ОПИСАНИЕ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ ..... 10
7. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ..... 12
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ..... 14

lutner
music company
www.LUTNER.ru

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемый клиент,

прежде всего, благодарим вас за покупку продукта SOUNDSATION®. Наша миссия состоит в том, чтобы удовлетворить все возможные потребности пользователей музыкальных инструментов, профессионального звука и света, предлагая широкий ассортимент продукции с использованием новейших технологий.

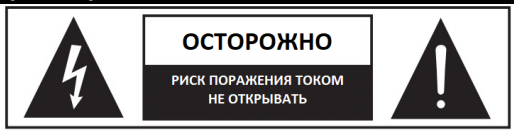
Мы надеемся, что вы останетесь довольны этой покупкой, и, если вы хотите сотрудничать, мы ждем от вас отзывов о работе продукта и возможных улучшениях, которые можно будет внести в ближайшее время. Зайдите на наш сайт www.soundsationmusic.com и отправьте электронное письмо с вашим мнением, это поможет нам создавать инструменты, максимально приближенные к реальным требованиям заказчика.

И последнее: прочитайте это руководство перед использованием прибора, неправильная эксплуатация может привести к повреждению вас и прибора. Будьте осторожны!

Команда SOUNDSATION

lutner
music company
www.LUTNER.ru

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ



Этот символ используется для обозначения того, что в данном аппарате задействованы некоторые клеммы, находящиеся под опасным напряжением, даже при нормальных условиях эксплуатации, которых может быть достаточно, чтобы создать риск поражения электрическим током или смерти.

Этот символ используется в сервисной документации для обозначения того, что конкретный компонент должен быть заменен только компонентом, указанным в этой документации по соображениям безопасности.

Клемма защитного заземления

~ Переменный ток/напряжение

Опасный живой терминал

**ON** Обозначает, что аппарат включен

**OFF** Обозначает, что аппарат выключен

**WARNING:** Описывает меры предосторожности, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить опасность травмы или смерти оператора.

**CAUTION:** Описывает меры предосторожности, которые необходимо соблюдать для предотвращения опасности для аппарата.

Lutner
music company
www.LUTNER.ru

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- ► Прочтите эти инструкции
- ► Сохраните эту инструкцию
- ► Обратите внимание на все предупреждения
- ► Следуйте всем инструкциям

**ВОДА / ВЛАГА**

Аппарат должен быть защищен от влаги и дождя и не может использоваться вблизи воды; например, рядом с ванной, кухонной раковиной, бассейном и т. д.

**ТЕПЛО**

Аппарат следует располагать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, печи или другие приборы, выделяющие тепло.

**ВЕНТИЛЯЦИЯ**

Не закрывайте вентиляционные отверстия. Невыполнение этого требования может привести к пожару. Всегда устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.

**ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ**

В целях безопасности избегайте попадания внутрь прибора посторонних предметов и/или жидкостей.

**УСТАНОВКА**

Всегда закрепляйте динамик с помощью предохранительной цепи и ручек для переноски. Никогда не переносите устройство за шнур.

**ШНУР ПИТАНИЯ И ВИЛКА**

Защищайте шнур питания от наступания и защемления, особенно в местах входа провода в вилки, розетки и в местах его выхода из устройства. Не пренебрегайте безопасностью поляризованной вилки или вилки с заземлением. Поляризованная вилка имеет два полюса; вилка с заземлением имеет два полюса и третью клемму заземления. Третья клемма предназначена для вашей безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены.

**ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ**

В случае применения внешнего источника питания устройство должно быть подключено к источнику питания только того типа, который указан на устройстве или описан в руководстве. Невыполнение этого требования может привести к повреждению продукта и, возможно, пользователя. Отключайте это устройство от сети во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.

**ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ**

Во избежание возгорания и повреждения устройства используйте только рекомендованный тип предохранителя, как описано в руководстве. Перед заменой предохранителя убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от розетки переменного тока.

**ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Неправильная электрическая проводка может привести к аннулированию гарантии на изделие.

**ОЧИСТКА**

Чистить только сухой тканью. Не используйте растворители, такие как бензол или спирт.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Не выполняйте никакого обслуживания, кроме тех средств, которые описаны в руководстве. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному обслуживающему персоналу. Используйте только аксессуары/насадки или детали, рекомендованные производителем.

☞ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, помните, что высокое звуковое давление не только временно ухудшает слух, но и может привести к необратимому повреждению. Будьте внимательны при выборе подходящего уровня громкости.**

Lutner
music company
www.LUTNER.ru

# 1. РАСПАКОВКА

Благодарим вас за приобретение громкоговорителей серии ProVibe Active. Каждое устройство было тщательно протестировано и отправлено в идеальных рабочих условиях. Осторожно распакуйте коробку и проверьте содержимое, чтобы убедиться в наличии и хорошем состоянии всех деталей:

► 1x Активный сабвуфер
► 1x Кабель питания
► 1x Руководство пользователя

Если что-либо было повреждено во время транспортировки, немедленно сообщите об этом грузоотправителю и сохраните упаковочный материал для проверки. Еще раз: сохраните коробку и все упаковочные материалы. Если устройство необходимо вернуть производителю, важно, чтобы оно было возвращено в оригинальной упаковке производителя. Пожалуйста, не предпринимайте никаких действий, не связавшись с нами.

☞ **ВНИМАНИЕ: Упаковочный пакет – это не игрушка! Храните в недоступном для детей месте!!! Сохраните в надежном месте оригинальный упаковочный материал для будущего использования.**

# 2. АКСЕССУАРЫ

Компания SOUNDSATION может предоставить широкий ассортимент качественных аксессуаров, которые можно использовать с акустическими системами серии ProVibe Active, таких как кабели, микрофоны, подставки и т. д. Вся продукция в нашем каталоге прошла длительные испытания с этим устройством, поэтому мы рекомендуем использовать оригинальные аксессуары и запасные части SOUNDSATION.
Спросите своего дилера SOUNDSATION о любых аксессуарах, которые могут вам понадобиться для обеспечения наилучшей работы продукта.

# 3. НАЧАЛО РАБОТЫ

Акустические системы ProVibe Active Series являются частью более широкой линейки продуктов SOUNDSATION Pro Audio. Эти активные колонки компактны, легки и очень просты в использовании. Они идеально подходят для любой живой музыки или стационарной установки. Убедитесь, что вокруг устройства достаточно места для надлежащей вентиляции и предотвращения перегрева; не ставьте устройство на горячие устройства, такие как радиаторы или усилители мощности. Акустическая система подключается к сети с помощью прилагаемого кабеля. Изделие соответствует необходимым стандартам безопасности. Перегоревшие предохранители необходимо заменить предохранителями того же типа и спецификации.

☞ **Убедитесь, что все устройства правильно заземлены. В целях вашей безопасности никогда не следует снимать заземляющие разъемы с электрических устройств или силовых кабелей или выводить их из строя.**

Наша продукция постоянно совершенствуется. Поэтому изменения технических характеристик могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 3.1. Серия Soundsation ProVibe Bass

Активные сабвуферы ProVibe Bass — идеальный выбор для добавления еще более мощной мощности вашим динамикам Soundsation ProVibe. Прецизионные стереокроссоверы позволяют вам легко интегрировать любой динамик и создавать профессиональные, простые в использовании системы звукоусиления.

15-дюймовые (ProVibe Bass 15A) и 18-дюймовые (ProVibe Bass 18A) вуферы приводятся в действие усилителем класса D с пиковой мощностью 1600 Вт (15A) и 1800 Вт (18A). Стереокроссовер оснащен прецизионными фильтрами с регулируемой частотой среза от

40 до 250 Гц и крутизной спада 24 дБ/октава. Все входы, фильтрованные выходы и выходы Link сбалансированы с помощью соединений XLR.

## 4. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ► Усилитель мощности класса D с DSP
- ► Стереокроссовер со входами и балансными выходами верхних частот
- ► Балансные выходы Link (полный диапазон)
- ► Регулируемая частота HPF от 40 Гц до 250 Гц
- ► Ручка Sub Level, Phase 07180°, Filter Shape и кнопки GND Lift
- ► RMS, защита от перегрузки, защита от перегрева

Lutner
music company
www.LUTNER.ru

# 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

**5.1 Питание**

Подключите устройство к сети при помощи штепсельной вилки. Распайка сетевого кабеля выглядит следующим образом:

| Провод | Контакт | Международное |
|---|---|---|
| Коричневый | Фаза | L |
| Синий | Ноль | N |
| Желтый/Зеленый | Земля | ⏚ |

☞ **Всегда подключайте землю! Обратите внимание на свою безопасность! Перед первым вводом в эксплуатацию установка должна быть одобрена экспертом.**

**5.2 Аудио**

Вам понадобится несколько кабелей для различных подключений к сабвуферу и от него. Смотрите рисунки ниже, на которых показана внутренняя проводка этих кабелей. Обязательно используйте только высококачественные кабели.

Сабвуферы ProVibe Bass используют балансные соединения как для входов, так и для выходов; вы, конечно, также можете подключить несбалансированное оборудование к сбалансированным входам, подключив контакты 1 и 3, как показано ниже.

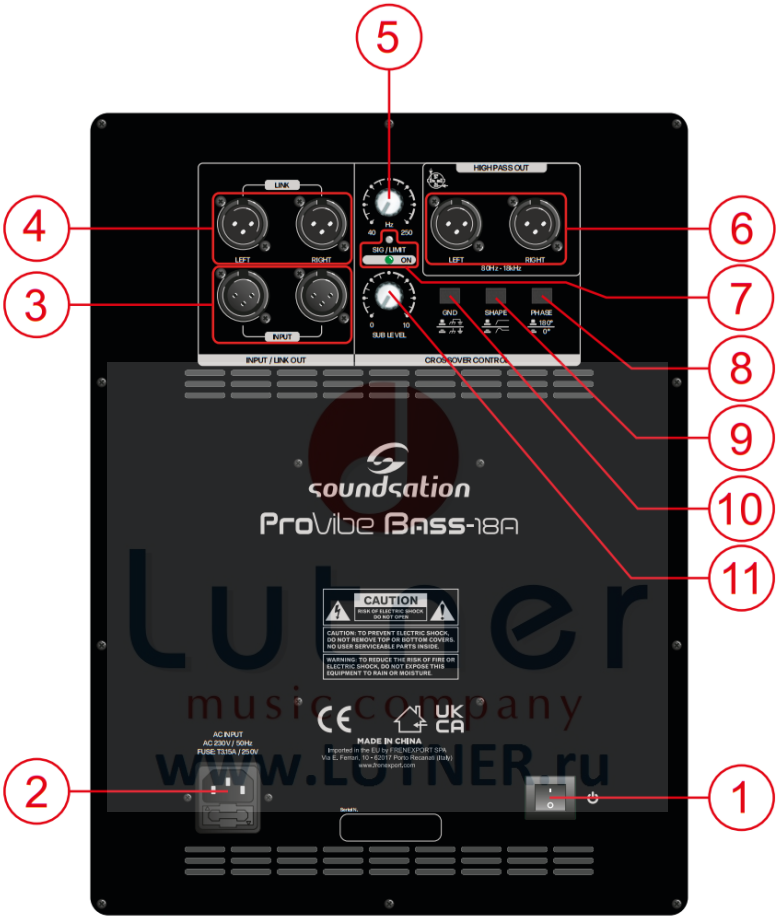
Распайка балансных разъемов XLR

В случае использования небалансного разъема контакты 1 и 3 должны быть соединены перемычкой.

LUTNER music company www.LUTNER.ru

# 6. ОПИСАНИЕ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ

Активные сабвуферы серии ProVibe Bass оснащены несколькими разъемами, элементами управления и индикаторами, назначение которых вам следует понимать.




**1) Выключатель питания**

Переведите переключатель вверх, чтобы включить динамик, и вниз, чтобы выключить его. Убедитесь, что регулятор уровня Sub Level (11) находится в нижнем положении, прежде чем включать его.

2) Разъем IEC с держателем предохранителя

Вставьте сетевой шнур в розетку переменного тока, правильно настроенную для вашей конкретной модели. В случае перегорания предохранителя, чтобы предотвратить риск возгорания и повреждения устройства, пожалуйста, используйте только рекомендуемый тип предохранителя, как описано в разделе «8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ». Перед заменой предохранителя убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от розетки переменного тока.

☞ **Примечание. Если вы потеряете сетевой шнур переменного тока, всегда используйте трехконтактную вилку с заземляющим контактом.**

**3) Балансные линейные стереовходы**
Эта пара гнездовых разъемов типа XLR принимает сбалансированный линейный сигнал. Подключите эти входы к выходам вашего микшера; не подключайте динамические или конденсаторные микрофоны.

**4) Разъемы выходов**
Это пара штыревых разъемов типа XLR, которые направляют стереовходные сигналы, не влияя на аудиоконтент. Он используется для подключения устройства к другому динамику или сабвуферу.

**5) Ручка кроссовера**
Эта ручка позволяет вам аккуратно регулировать частоту среза от 40 до 250 Гц. Ее необходимо устанавливать в зависимости от динамиков, используемых для воспроизведения средних и высоких частот.

**6) Разъемы высокочастотных выходов**
Это пара штыревых разъемов типа XLR, содержащих отфильтрованные стереосигналы. Подключите их к паре полнодиапазонных активных динамиков, чтобы усилить средне-высокую часть частотного диапазона.

**7) Индикаторы включения питания и сигнала/ограничителя**
Когда выключатель питания включен, а сетевой шнур подключен к активной сети переменного тока, этот индикатор питания загорается зеленым цветом.
Светодиод SIGNAL/LIMITER мигает зеленым цветом при обнаружении входного сигнала и загорается красным цветом только тогда, когда входной сигнал слишком высок и срабатывает ограничитель, чтобы предотвратить нежелательное повреждение усилителя или преобразователей.

☞ **ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы лучше настроить уровни и избежать вмешательства ограничителя и обрезания сигналов, после подключения нужного источника звука медленно поворачивайте регулятор SUB LEVEL (11) до достижения нужной громкости (индикатор SIGNAL/LIMITER должен загораться только изредка). Всегда защищайте свои уши, если вы находитесь рядом, когда он воспроизводится на высоких уровнях.**

**8) Фаза**
Этот двухфункциональный переключатель поворачивает аудиосигнал, воспроизводимый сабвуфером, на 180°. Поворот фазы помогает оптимизировать воспроизведение низких частот даже в самых сложных ситуациях установки. После завершения установки воспроизведите известный трек и нажмите кнопку, чтобы получить наилучшее воспроизведение басов.

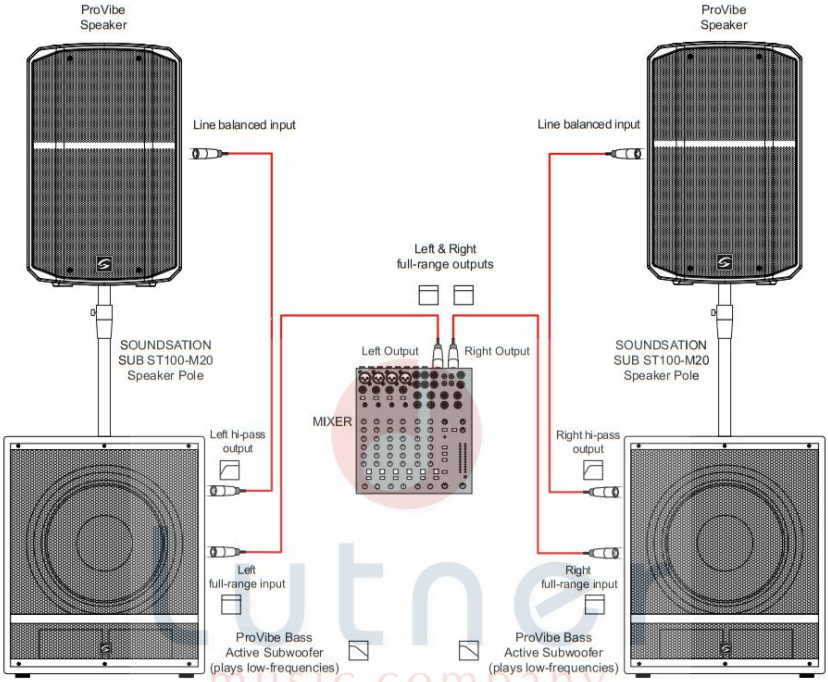
**9) Форма**
При нажатии этот переключатель изменяет импульсную характеристику сабвуфера, делая ее пробивной и грохочущей. Рекомендуется особенно в приложениях DJ или с танцевальной музыкой.

**10) GND (заземление)**
Нажав на этот переключатель (⏚), вы можете уменьшить или устранить помехи, которые иногда возникают при подключении сигнальных линий между двумя или более единицами оборудования. Он особенно эффективен для устранения контуров заземления, но также может увеличить или уменьшить шум от других источников.

**11) Уровень сабвуфера**
Эта ручка управляет общим уровнем сигнала сабвуфера.

# 7. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Ниже представлена типичная схема подключения с одним микшером, двумя верхними и двумя сабвуферами.




lutner
music company
www.LUTNER.ru

# 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | ProVibe BASS 15A | ProVibe BASS 18A |
|---|---|---|
| Тип динамика | 2-полосный активный динамик | |
| Част. диапазон [-10dB] | 35Гц-250Гц | 30Гц-250Гц |
| Част. диапазон [-3dB] | 40Гц-250Гц | 35Гц-250Гц |
| Максим. SPL | 120дБ | 123дБ |
| Кроссовер | 40Гц-250Гц | |
| Скат фильтра | 24дБ/Октава | |
| Диаметр сабвуфера | 15" | 18" |
| ВЧ выходы | 80Гц-18кГц | |
| Класс усилителя | Class D | |
| Мощность RWS | 400Вт | 450Вт |
| Программная мощность | 800Вт | 900Вт |
| Пиковая мощность | 1600Вт | 1800Вт |
| Защита | RMS, Перегруз, Перегрев | |
| Входы | XLR L+R Bal. Line Inputs | |
| Выход | XLR L+R Bal. Filtered Outs, XLR L+R Bal. Link Outs | |
| Регулятор уровня | Регулятор громкости сабвуфера | |
| Регулятор X-Over | 40Гц-250Гц | |
| Другие регуляторы | Phase 0° - 180°, Shape, Ground Lift On-Off | |
| Индикаторы | Power On (Зеленый), Signal (Зеленый) / Limiter (Красный) | |
| Требования к питанию | 230Vac – 50/60 Hz | |
| Пиковое потребление энергии | 432Вт (±10%) | |
| Выключатель питания | Да | |
| Разъем | VDE | |
| Предохранитель | T3,15AL - 250V | |
| Материал корпуса | 15мм МДФ | |
| Материал и толщина решетки | Сталь 1,2мм | |
| Ручки | 1 утопленная ручка с каждой стороны | |
| Отверстие для монтажа | M20 | |
| Размер сабвуфера (ШхВхГ) | 510 x 623 x 510 мм | 530 x 675 x 540 мм |
| Размер упаковки (ШхВхГ) | 550 x 670 x 550 мм | 580 x 720 x 570 мм |
| Вес нетто | 30,6 кг | 34,2 кг |
| Вес брутто | 34 кг | 38,4 кг |

lutner music company www.LUTNER.ru

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

Lutner
music company
www.LUTNER.ru

| | | |
|---|---|---|
| Наименование (модель) | Акустическая система профессиональная | |
| Заводской серийный номер | | |
| Производитель | ENPING KEHUA ELECTRONICS CO.,LTD.<br>Industrial road 4 industrial transfer park, EnPing, GuangDong, China | |
| Страна происхождения | Китай | |
| Торговая марка | SoundSation | |
| Маркировка модели | ProVibe BASS 15A<br>ProVibe BASS 18A | |
| Импортер в Российскую Федерацию: | ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург,<br>пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405<br>Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15,<br>тел. (812) 611-00-97<br>www.lutner.ru | |
| Дата выпуска (месяц, год) | | |
| Дата продажи | | |
| Подпись продавца | | |
| Штамп продавца | | |

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею:

_____

(подпись покупателя)

lutner
music company
www.LUTNER.ru